

། ། ལྷ་མའི་རྣམ་འབྲོར། ། །

Aquí se encuentra el Guru Yoga escrito por Khyentse Rinpoche.

ཨ། རང་རིག་མ་བཅོས་གདོད་ནས་དོ་རྗེ་སེམས། ། ལྷན་གྱི་གྲུབ་པའི་སྤྱི་བོར་རིགས་ཀུན་བདག །

AH! Mi propio Rigpa, inalterado, que siempre ha sido Vajarasatva, que eres espontáneamente perfecto. Estás sobre mi coronilla y eres la encarnación de todas las familias de los Budas,

འཇམ་པའི་དབྱུངས་དངོས་ཚོས་གྱི་སྣོ་གྲོས་ཚེ། ། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་མཐུན་བཅའི་ཡེ་ཤེས་གཉེར། །

eres Mañughosa en persona, eres el gran Chökyi Lodrö, tesoro de sabiduría de todos los Budas que poseen la sabiduría y la compasión.

རྗེ་དཔེ་དཔྱལ་བར་རྫོན་བཟོ་དང། ། མགྱིན་པར་མཚོ་བྱང་ལྷ་ཡུ་རྣམ་དང། ། སྤྱགས་ཀར་

En la frente de mi maestro está Jñana, en su garganta está Ayudharma, el Sarasvati que ha surgido del lago,

དོ་རྗེ་གཟི་བརྗིད་དཔལ་དུ་འབར། ། ལྷ་བར་ཐིན་ལས་མརྒྱ་ལ་གནས་པ། ། དག་ཚེན་ཡོངས་

en su corazón está Dorje Cigi Tsal, resplandeciente en esplendor, y en su ombligo está Mangala, que es su actividad iluminada.

གྲུབ་མོས་གྲུས་རིག་ཅལ་གྱིས། །གསོལ་འདེབས་དབང་དང་བྱིན་རླབས་དངོས་གྲུབ་སྣོལ། །

El resplandor del Rigpa que surge como la devoción que logra la gran percepción pureza, que es como el oro ¡Por favor concédeme las iniciaciones, las bendiciones y todos los Siddhis!

རང་རིག་སྣ་མར་ཤེས་པས་རྗེས་བློན་ན། ། ཐུགས་ཡིད་གཅིག་ཏུ་འདེས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

Reconozco y recuerdo que mi propia naturaleza Rigpa es mi Lama ¡Por medio de esta bendición, que tu mente y la mía se fundan en una sola!

ཨོྃ་ཨུཾ་ཧཱཾ་བཛྌ་མ་ཏུ་གུ་རུ་མཐུ་རྗེ་ཤར་མ་ཉི་རྩུ་ན་བཛྌ་ཨུཾ་ཡུ་དྲི་པི་མདྲ་ལ་སང་སིརྩི་ཧཱཾ།

om ah hung Benza maha guru mañjughosha dharmamati jñana vajra ayu dipam
mangala sarwa siddhi hung

ཞེས་པའང་མཁའ་ཁྱེན་ཡོན་ལྷན་གྱིས་བཙུག་པའི་གཏེར་ཆེན་སྐུ་ལྔ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཀའ་
བཞིན་ཁམས་པ་རྒྱན་པོ་མདུན་ལས་བྲིས་པ་དོན་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག །།

A petición de Tulku Sönam Gyaltzen, la encarnación del gran Tertön Sogyal que es la fuente de todo conocimiento, amor, compasión y cualidades nobles, esto fue escrito por Mangala, un anciano de Kham. ¡Que su significado y propósito se cumplan ahora mismo!

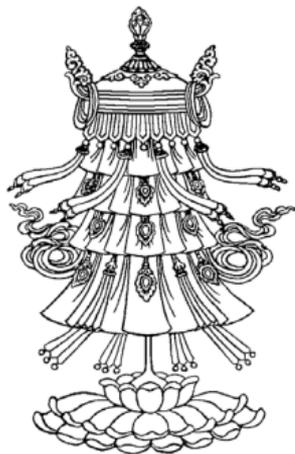
Nota:

Jñana es el nombre en Sanscrito en tibetano es Jikdral Yeshe Dorje.

Ayudharma en tibetano conocido como Tsering Chödrön

Dorje Ziji Tsal también conocido como Khyentse Wangpo

Mangala también conocido como Tashi Paljor



Dedicamos la elaboración de este libro para la larga vida de Su Santidad el XIV Dalai Lama y la larga vida de todos los maestros de excelentes linajes. Así como para que sea una gota del océano de méritos que son la causa de la libertad del sufrimiento de todos los seres.

Las personas de Budismo Clásico han elaborado este texto con la intención de que traiga beneficio a muchos seres, cualquier error que se encuentre en el mismo es producto tan solo de quienes lo han elaborado y jamás de las perfectas enseñanzas del Victorioso.

Deseamos recordar que los textos de Dharma son sagrados y por lo tanto pedimos a las personas que los cuiden y mantengan en lugares elevados, no pasen sobre ellos y en caso de tenerlos en físico no tirarlos, cuando ya no se utilicen es mejor quemarlos.

Si necesita contactarnos puede escribir al correo: budismoclasico@gmail.com

